

## القسم 1: هوية المادة/المخلوط والشركة/التعهد

### 1.1 بيان تعريف المنتج

Gear oil (DCTF-MB-1)

رقم المقالة: 9330 10 33 , 9329 10 33

2) الاستخدامات المحددة ذات الصلة للمواد أو المخلوط والاستخدامات المضادة التي يُنصح بها

### 1.2.1 استخدام المادة/المخلوط

الزيت في علبة التروس

### 1.2.2 الاستخدامات التي تم الإصاء بعدم تطبيقها

لا شيء معروف.

### 3. تفاصيل مورد صحيفة بيانات السلامة

المصنع/التعهد

SWAG Autoteile GmbH

Am Kiesberg 4-6

Wuppertal 42117 ألمانيا

ف ر ق +49 (0) 202 26454 0

رقم التليفاكس +49 (0) 202 26454 5000

الصفحة الرئيسية [www.swag.de](http://www.swag.de)

البريد الإلكتروني [info@swag.de](mailto:info@swag.de)

### النطاق المعطى للاستعلامات

[info@swag.de](mailto:info@swag.de)

استعلامات تقنية

[info@swag.de](mailto:info@swag.de)

صحيفة بيانات السلامة

وفقاً للنظام المنسق عالمي

### 1.4 رقم الهاتف الخاص بالطوارئ

+49 (0) 89-19240 (24h) (الألمانية والإنجليزية)

مركز الإرشاد

## القسم 2: تحديد المخاطر

### 2.1 تصنيف المادة أو المخلوط

Asp. Tox. 1: H304 قد تكون قاتلة إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية

## 2.2 عناصر بطاقة الوسم

وفقاً للقانون الأوروبي رقم 1272/2008 وتعديلاته.



خطر

كلمة التنبيه:

يحتوي على: بيوت تزيق (بتروولية) ، ٢٠ ، تحتوي على عدد ذرات كربون من ٥٠ إلى ٥٠ ، يزت ٣ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ يحتوي وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس

يحتوي على:

H304 قد تكون قاتلة إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية

بيان الأخطار:

P101 إذا كانت هناك ضرورة لاستشارة طبية اجعل وعاء المنتج أو بطاقة الوسم في متناول اليد.

البيانات التحذيرية :

P102 يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

في حالة الابتلاع: الاتصال فوراً السُموم/الطبيب. P301+P310

P331 لا تقم بتحريض القيء.

P405 يحزن في مكان مغلق بمفتاح.

P501 يجب إخضاع المحتوى / الوعاء لأسلوب معالجة مناسب وتسليمه في إحدى منشآت التخلص من النفايات بما يتفق مع القوانين والقواعد السارية وكذلك مع خواص المنتج في وقت

## 2.3 مخاطر أخرى

المنتج قابل للاحتراق.

أخطار فيزيائية - كيميائية

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلي معايير التصنيف كما PBT أو vPvB.

مخاطر على البيئة

حسب وضع المعارف الحالي لم يتم الكشف عن وجود أخطار أخرى.

أخطار أخرى

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

مواد

الغير قابل للتطبيق



مخاليط

فيما يتعلق بهذا المنتج فإن الأمر يدور حول خليط.

| التركيز [%]   | الاسم الكيميائي                                                                                                                                                                                          |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 100 > - 50    | بوت تزيلق (بتروولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون حد إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > أساساً طبيعي معالج بالهيدروجين إذ لإحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس<br>CAS: 72623-87-1<br>GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304           |
| 1 > - 0.01    | (C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol-'2,2<br>CAS: 1218787-32-6<br>,GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1C: H314 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410<br>-, - |
| 0.1 > - 0.01  | ن-1-خطي ديكان ثنائي ميثيل ثنائي ، خ<br>CAS: 124-28-7<br>,GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H302 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410<br>-, -                                     |
| 0.1 > - 0.001 | ((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine-3<br>,GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410<br>-, -                                           |

التعليق على المكونات

شمح تزيلق يحتوي على زيوت معدنية مكررة للدرجة عالية وإضافات.  
خليط يحتوي على زيت معدني.

زيت معدني بمستخلص DMSO أقل من 3 طبقاً للمواصفة IP 346.  
لتفسير عبارات الخطر المذكورة إرجع إلى القسم 16.

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

4.1 وصف تدابير الإسعافات الأولية

نصيحة عامة

خلع الملابس الملوثة وغسلها قبل ارتدائه مرة أخرى.

إذا تم استنشاق المنتج

يجب كفاية التهوية بمواء طازج.  
إذا إستمرت الأعراض، أطلب مشورة الطبيب.

في حالة ملامسة المنتج للجلد

إخلع الملابس الملوثة/اغسل المنطقة المصابة بكمية دافقة من الماء ثم تابع ذلك بغسل المنطقة بالصابون إذا كان متوفرًا .  
إذا حدث تهيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

في حالة ملامسة المنتج للعين

اغسل العينين بوفرة بكميات وافرة من الماء.  
ع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً . يستمر الشطف.  
إذا حدث تهيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

إذا تم ابتلاع المنتج

يجب الحصول على نصيحة طبية على الفور.  
في حالة إبتلاعه لا تستحث التقيؤ.

4.2 أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

لا توجد معلومات متاحة.

#### 4.3 بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

الإسعافات الأولية، إزالة التلوث، علاج الأعراض.  
في حالة الابتلاع و/أو التقيؤ يوجد خطر الوصول إلى داخل الرئة.  
يجب إتاحة نشرة بيانات الأمان والسلامة للاطلاع عليها من قبل الطبيب.

### القسم 5: تدابير مكافحة النار

#### 5.1 وسائل الإطفاء

زبد/ مسحوق إطفاء/ شعاع رذاذ ماء/ ثاني أكسيد كربون.

وسائل الإطفاء الملائمة

شعاع ماء كامل

وسائل الإطفاء غير الملائمة

#### 5.2 المخاطر الخاصة التي تنشأ عن المادة أو المخلوط

خطر حدوث تولد لمنتجات التحلل حراري سامة

#### 5.3 احتياطات اللازمة لرجال الإطفاء

لا تستنشق الغازات الناتجة عن الانفجارات أو غازات الاحتراق.  
ارتداء جهاز لحماية الجهاز التنفسي مستقل.

التخلص من الحطام والماء الملوّث المُستعمل ل مكافحة الحريق وفقاً للأنظمة الرسمية.

### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

خطر خاص من الانزلاق من خلال المنتج المنسكب.  
يكون مع الماء طبقات سطحية زلقة.

#### 6.2 الاحتياطات البيئية

يجب منع حدوث انتشار سطحي (على سبيل المثال من خلال وضع سدود أو حواجز زيت).  
يجب عمل ما يلزم لمنع وصوله إلى مجاري الصرف الصحي/الماء السطحي/الماء الجوفي.

#### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

اجمع باستخدام مادة ماصة (مثل مادة رابطة الزيت).  
المادة التي تم احتوائها يجب التخلص منها حسب القواعد الواجبة التطبيق.

#### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر في القسم 8 للحصول على معلومات على معدات الحماية الشخصية.  
انظر في القسم 13 للحصول على معلومات التخلص من المادة.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

منع تكون الهباء الجوي.

يستعمل فقط في المناطق جيدة التهوية.

المنتج قابل للاحتراق.

عند استخدام هذا المنتج يجب عدم تناول أطعمة أو مشروبات ويجب عدم التدخين.

نظف البشرة جيداً بعد العمل وقبل فترات الراحة.

حماية الجلد احترازياً من خلال مرهم واقي للجلد.

يجب عدم حمل قطع قماش تنظيف مشبعة بالمنتج في جيوب السروال.

الملابس الملوثة يجب أن تبقى في مكان العمل.

يجب التجرّد من الملابس الملوثة ويجب غسلها قبل ارتدائها مرة أخرى.

### 7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

التخزين يتم في الوعاء الأصلي فقط .

توفير أرضية مقاومة للمذيبات و مانعة للتسرب.

أبق بعيداً عن الطعام والشراب و مواد تغذية الحيوانات.

تخزين الحاويات في مكان جيد التهوية.

يجب الحفاظ على الحاوية مغلقة بإحكام.

### 7.3 الاستخدام (الاستخدامات) النهائية الخاصة

الإستخدام ( أو الإستخدامات ) النهائي المحدد : انظر القسم 1.2

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### 8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني (AE)

غير مناسب

#### DNEL

| الاسم الكيميائي                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ن-1-خطي ديكان ثنائي ميثيل ثنائي، خ، CAS: 124-28-7                                                                                                             |
| عمال، عن طريق الاستنشاق، تأثيرات موضعية على المدى القصير، 1 mg/m <sup>3</sup>                                                                                 |
| عمال، عن طريق الاستنشاق، تأثيرات موضعية على المدى الطويل، 1 mg/m <sup>3</sup>                                                                                 |
| عمال، عن طريق الاستنشاق، على المدى الطويل - نظامي، 1 mg/m <sup>3</sup>                                                                                        |
| مستهلكين، التعاطي عن طريق الفم، على المدى الطويل - نظامي، 0.5 mg/kg bw/d (AF=100)                                                                             |
| يوت توليف (بترولية)، ٢٠، تحتوي على عدد ذرات كربون من ٥٠ إلى ٥٠، يزت ٣ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ لإحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس، CAS: 72623-87-1 |

|                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------|
| عمال، التعاطي عن طريق الجلد، على المدى الطويل - نظامي، 970 µg/kg bw/day                |
| عمال، عن طريق الاستنشاق، تأثيرات موضعية على المدى الطويل، 5.58 mg/m <sup>3</sup>       |
| عمال، عن طريق الاستنشاق، على المدى الطويل - نظامي، 2.73 mg/m <sup>3</sup>              |
| مستهلكين، عن طريق الاستنشاق، على المدى الطويل - نظامي، 740 µg/kg bw/day                |
| مستهلكين، عن طريق الاستنشاق، تأثيرات موضعية على المدى الطويل، 1.19 mg/m <sup>3</sup>   |
| (C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6-'2,2 |
| عمال، التعاطي عن طريق الجلد، على المدى الطويل - نظامي، 420 µg/kg bw/day                |
| عمال، عن طريق الاستنشاق، على المدى الطويل - نظامي، 2.96 mg/m <sup>3</sup>              |
| مستهلكين، عن طريق الاستنشاق، على المدى الطويل - نظامي، 522 mg/m <sup>3</sup>           |
| مستهلكين، التعاطي عن طريق الجلد، على المدى الطويل - نظامي، 150 µg/kg bw/day            |
| مستهلكين، التعاطي عن طريق الفم، على المدى الطويل - نظامي، 150 µg/kg bw/day             |
| ((C9-11-iso, C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine-3                                        |
| عمال، التعاطي عن طريق الجلد، على المدى الطويل - نظامي، 0.7 mg/kg bw/d (AF= 100)        |
| عمال، عن طريق الاستنشاق، على المدى الطويل - نظامي، 4.9 mg/m <sup>3</sup> (AF= 25)      |
| مستهلكين، التعاطي عن طريق الفم، على المدى الطويل - نظامي، 250 µg/kg bw/day             |
| مستهلكين، عن طريق الاستنشاق، على المدى الطويل - نظامي، 0.74 mg/m <sup>3</sup> (AF= 50) |
| مستهلكين، التعاطي عن طريق الجلد، على المدى الطويل - نظامي، 250 µg/kg bw/day            |

#### PNEC

| الاسم الكيميائي                                   |
|---------------------------------------------------|
| ن-1-خطي ديكان ثنائي ميثيل ثنائي، خ، CAS: 124-28-7 |
| رواسب ماء عذب، 1.25 mg/kg dw (AF=50)              |
| ماء عذب، 0.26 µg/L (AF= 10)                       |
| مصنع معالجة المياه المستعملة، 130 µg/L (AF= 100)  |

|                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| رواسب بحرية, mg/kg dw (AF=500) 0.125                                                                                                                          |
| ترية(فلاحي), mg/kg dw (AF=10) 1                                                                                                                               |
| ماء بحر, µg/L (AF= 100) 0.03                                                                                                                                  |
| بوت تزلّيق (بتروولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون حد إلى ٥٠ ، زيت ٣ % > سائل طبيعي معالج بالهيدروجين إذ لاحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1 |

|                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|
| التناول فمويًا (مواد غذائية), mg/kg food 9.33                                         |
| (C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6-2,2 |
| ماء عذب, µg/L 0.214                                                                   |
| التناول فمويًا (مواد غذائية), mg/kg food 2                                            |
| ترية(فلاحي), mg/kg soil dw 5                                                          |
| رواسب بحرية, mg/kg sediment dw 0.169                                                  |
| رواسب ماء عذب, mg/kg sediment dw 1.692                                                |
| مصنع معالجة المياه المستعملة, µg/L 1500                                               |
| ماء بحر, µg/L 0.021                                                                   |
| ((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine-3                                        |
| ماء بحر, µg/L (AF= 500) 0.084                                                         |
| ماء عذب, µg/L (AF= 50) 0.84                                                           |
| مصنع معالجة المياه المستعملة, mg/L (AF= 10) 1.3                                       |
| رواسب ماء عذب, mg/kg dw (AF= 1) 3.19                                                  |
| رواسب بحرية, mg/kg dw (AF= 10) 0.32                                                   |
| ترية(فلاحي), mg/kg dw (AF= 1) 1.59                                                    |

## 8.2 مراقبة التعرض

تنبيهات إضافية بشأن تشكيل الوحدات التقنية (وحدات التهوية)

توفير حماية مناسبة، خاصة في الأماكن المغلقة.  
أساليب القياس المستخدمة في إجراء قياسات مكان العمل يلزم أن تفي بمتطلبات الأداء المطروحة بموجب المعيار DIN EN 482. التوصيات في هذا الشأن يتم النص عليها على سبيل المثال لا الحصر في قائمة المواد الخطرة IFA-Gefahrstoff-Liste [قائمة المواد الخطرة الصادرة عن معهد السلامة المهنية].  
يجب مراعاة الالتزام بالقيمة الحددية العمومية لضباب الزيت.

قبل كل مناولة، من الضروري ارتداء نظارات حماية جانبية مطابقة للمعيار EN 166

حماية العيون

من المستحسن التحقق من المقاومة الكيميائية مع الشركة المصنعة للقفازات.  
< 0.4mm: >480 min (EN 374-1/-2/-3) مطاط النتريل

حماية الأيدي

ملابس واقية خفيفة

حماية البشرة والجسم

نوع وقطع تجهيزات الوقاية الشخصية يجب أن يتم اختياره بما يفي بالمتطلبات النوعية لمكان العمل بالتوقف على التركيز والكمية. مدى الصمود للكيماويات الخاص بوسائل الوقاية ينبغي أن يتم التفاهم بشأنه وإيضاحه مع مورد وسائل الوقاية هذه.  
لا تستنشق الغازات / الأبخرة / الهباء الجوي.  
يجب تجنب حدوث تلامس مع الأعين والجلد.

إجراءات وقاية أخرى

يجب استخدام معدة وقاية تنفس عند وجود هباء جوي [ايروسول] أو ضباب.  
جهاز فلترة على المدى القصير: فلترة (DIN EN 14387) A-P2

حماية المسالك التنفسية

لا توجد معلومات متاحة.

مخاطر حرارية

يجب الالتزام بالقواعد التوجيهية البيئية السارية المشعول التي تضع حدودا للتصريف في الهواء والماء والترية.

مراقبة التعرض البيئي

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 1. 9 معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

|                                       |                              |
|---------------------------------------|------------------------------|
| الوضع المادي                          | سائل                         |
| الحالة الفيزيائية                     | سائل                         |
| اللون                                 | لون أخضر                     |
| الرائحة                               | نظيفة                        |
| عينة رائحة                            | لا توجد معلومات متاحة.       |
| الأس الهيدروجيني                      | الغير قابل للتطبيق           |
| الأس الهيدروجيني [1 %]                | الغير قابل للتطبيق           |
| نقطة بدء الغليان/نطاق الغليان [°C]    | الغير قابل للتطبيق           |
| نقطة الوميض [°C]                      | 185                          |
| القابلية للاشتعال                     | غير متفجر.                   |
| الحد الأدنى للانفجار                  | الغير قابل للتطبيق           |
| الحد الأقصى للانفجار                  | الغير قابل للتطبيق           |
| خصائص الأكسدة                         | لا                           |
| ضغط البخار                            | البيانات غير متوفرة.         |
| الكثافة النسبية [g/cm <sup>3</sup> ]  | 0.84 (C / 59,0 °F° 15)       |
| الكثافة النسبية                       | البيانات غير متوفرة.         |
| الكثافة الظاهرية [kg/m <sup>3</sup> ] | الغير قابل للتطبيق           |
| الذوبانية في الماء                    | غير قابل للذوبان             |
| الذوبان المذيبات الأخرى               | لا توجد معلومات متاحة.       |
| معامل توزع الأوكتانول العادي/الماء    | لا توجد معلومات متاحة.       |
| اللزوجة الحركية                       | mm <sup>2</sup> /s 40°C 16.8 |
| كثافة البخار النسبية                  | لا توجد معلومات متاحة.       |
| سرعة التبخر                           | لا توجد معلومات متاحة.       |
| درجة الذوبان/ مجال الذوبان [°C]       | لا توجد معلومات متاحة.       |
| [°C] درجة حرارة الاشتعال الذاتي       | الغير قابل للتطبيق           |
| درجة حرارة الانحلال [°C]              | لا توجد معلومات متاحة.       |
| خصائص الجسيمات                        | لا توجد معلومات متاحة.       |

### 9.2 معلومات أخرى

لا



## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 10.1 التفاعلية

عند الاستخدام بالطريقة الصحيحة لا توجد أخرى معروفة.

### 10.2 الثبات الكيميائي

المنتج يمون مستقرًا تحت الظروف العادية.

### 10.3 احتمالية وجود تفاعلات خطرة

لا توجد ردود فعل خطيرة معروفة.

### 10.4 الظروف الواجب تجنبها

لا توجد تدابير خاصة ضرورية.

### 10.5 المواد غير المتوافقة

العوامل المؤكسدة القوية  
أحماض قوية

### 10.6 مواد التحلل الضارة

منتجات تحلل خطرة لا يتوقع أن تتكون أثناء التخزين العادي.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول التأثيرات السامة

سمية حادة عن طريق الفم

|                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| المنتج                                                                                                                                                   |
| ATE-mix, غير الفم, < 5000 mg/kg bw                                                                                                                       |
| الاسم الكيميائي                                                                                                                                          |
| ن-1-خطي ديكان ثنائي ميثيل ثنائي, خ, CAS: 124-28-7                                                                                                        |
| LD50, غير الفم, الفئران, < 2000 mg/kg bw (OECD 401)                                                                                                      |
| NOAEC, غير الفم, الفئران, 42.3 - 52.6 mg/kg bw/day                                                                                                       |
| بيوتنزليك (بنزولية), ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠, يذرت ٣% > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1 |

|                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|
| LD50, غير الفم, الفئران, 5000 mg/kg bw                                                |
| (C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6-2,2 |
| LD50, غير الفم, الفئران, 1200 - 2000 mg/kg bw                                         |
| NOEL, غير الفم, الفئران, 5 mg/kg bw/day                                               |
| ((C9-11-iso, C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine-3                                       |
| LD50, غير الفم, الفئران, 200 - 2000 mg/kg bw                                          |
| NOAEL, غير الفم, الفئران, 50 mg/kg bw/day                                             |

### السمية الجلدية الحادة

|                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الاسم الكيميائي                                                                                                                                          |
| بيوتنزليك (بنزولية), ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠, يذرت ٣% > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1 |
| LD50, عبر البشرة, أرنب, 2000 - 5000 mg/kg bw                                                                                                             |
| (C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6-2,2                                                                    |
| لا توجد معلومات متاحة.                                                                                                                                   |

### سمية استنشاق حادة

|                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الاسم الكيميائي                                                                                                                                          |
| بيوتنزليك (بنزولية), ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠, يذرت ٣% > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1 |
| LC50, عبر الاستنشاق, الفئران, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h                                                                                                   |
| (C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6-2,2                                                                    |
| لا توجد معلومات متاحة.                                                                                                                                   |



؛ خُتِمَ 23.10.2023، تاريخ المراجعة 23.10.2023

الطبعة رقم 1.0

الصفحة 11 / 16

ملاحظات إستانداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

تآكل/هتيج الجلد

ملاحظات إستانداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

التحسس التنفسي أو الجلدي

ملاحظات إستانداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض مفرد

ملاحظات إستانداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض متكرر

|                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الاسم الكيميائي                                                                                                                                               |
| بيوت زليلق (بترولية)، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠، يوزن ٣ % > سائل أس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ يحتوي وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس، CAS: 72623-87-1 |
| NOAEL، عبر البشرة، الفئران، 30 - 2000 mg/kg bw/day                                                                                                            |
| NOAEC، عبر الاستنشاق، الفئران، 980 mg/m³ air                                                                                                                  |
| LOAEL، عبر الفم، الفئران، 125 mg/kg bw/day                                                                                                                    |
| (C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6-'2,2                                                                        |
| NOAEL، عبر الفم، كلب، 13 mg/kg bw/day                                                                                                                         |

ملاحظات إستانداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

إطغار الخلايا الجنسية

ملاحظات إستانداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

السمية التناسلية

ملاحظات إستانداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

السرطنة

قد تكون قاتلة إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية

نظر الشَّهْط في الجهاز التنفسي

معلومات إضافية

بيانات السمية الخاصة بالمنتج بأكمله غير متاحة.

Die aufgeführten Toxdaten der Inhaltsstoffe sind für Angehörige medizinischer Berufe, Fachleute aus dem Bereich Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz und Toxikologen bestimmt. Die aufgeführten Toxdaten der Inhaltsstoffe wurden von Rohstoffherstellern zur Verfügung gestellt.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

|                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الاسم الكيميائي                                                                                                                                              |
| ن-1-خطي ديكان ثنائي ميثيل ثنائي، خ، CAS: 124-28-7                                                                                                            |
| LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss, 0.18 mg/l (OECD 203)                                                                                                       |
| EC10, (72h), Desmodesmus subspicatus, 4.31 µg/l (OECD 201)                                                                                                   |
| EC10, (48h), Daphnia magna, 0.593 mg/l (OECD 202)                                                                                                            |
| موت تزلوق (يترولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يوزن > ٣ % سائل طبيعي معالج بالهيدروجين إذ لاحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس، CAS: 72623-87-1 |
| g/L 1 , سمك, NOELR, (14d)                                                                                                                                    |
| LL50, (4d), Invertebrates, 10 g/L                                                                                                                            |
| mg/L 100 , سمك, LL50, (4d)                                                                                                                                   |
| (C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6-2,2                                                                        |
| LC50, (24h), Danio rerio, >0.29 mg/L (OECD 203)                                                                                                              |
| EC50, (24h), Daphnia magna, 0.21 mg/L (OECD 202)                                                                                                             |
| EC10, (72h), Daphnia magna, 34.1 µg/L (OECD 201)                                                                                                             |
| EC10, (21d), Daphnia magna, 10.7 µg/L (OECD 211)                                                                                                             |
| ((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine-3                                                                                                               |
| mg/L 2.14 , سمك, LC50, (96h)                                                                                                                                 |
| µg/L 86.8 - 82.7 , عشب بحري, EC50, (72h)                                                                                                                     |
| EC10, (21d), Invertebrates, 1.22 - 1.28 mg/L                                                                                                                 |

### 12.2 الدوام والتحلل

لا يحتوي على أية مادة ذات علاقة تنفي بمعايير التصنيف.

البيانات غير متوفرة.

معلومات بيئية إضافية

البيانات غير متوفرة.

أسلوب التصرف في محطات المعالجة وتنقية مياه الصرف

البيانات غير متوفرة.

التحلل البيولوجي

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

لا توجد معلومات متاحة.

### 12.4 الحركية في التربة

لا توجد معلومات متاحة.

### 12.5 نتائج تقييم المواد الثابتة والسامة القابلة للتراكم أحيائياً (PBT) والمواد شديدة الثبوت وشديدة التراكم الحيوي (vPvB)

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلي معايير التصنيف كما PBT أو vPvB.

#### خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يحتوي على عناصر ذات خواص ضارة بالغدد الصماء.

#### 12.6 التأثيرات الضارة الأخرى

البيانات البيئية للمنتج بأكمله مفقودة.

يجب عمل ما يلزم لمنع وصول المنتج إلى المحيط البيئي وإلى مجاري الصرف الصحي بصورة غير متحكم فيها.

.Die aufgeführten Toxdaten der Inhaltsstoffe wurden von Rohstoffherstellern zur Verfügung gestellt

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

#### 13.1 طرق معالجة النفايات

يجب تحديد تصرف مناسب في نفايات الخليط و/أو حاويته طبقاً لتدابير التوجيه CE/2008/98

#### المنتج

يجب تسليمه بحرق النفايات تحت مراعاة الالتزام بالقواعد الملزمة الصادرة عن السلطات الرسمية المختصة مكانياً.

القاعدة التوجيهية الملزمة للمجموعة الأوروبية (EU) 2015/863/2011/65 [(EU) RoHS] [حصر استخدام المواد الخطرة]] بشأن حصر استخدام مواد

خطرة معينة يجب الالتزام بها.

#### عبوات ملوثة

م بتصريف محتويات الوعاء جيداً .

يجب التخلص من العبوة التي لا يمكن تنظيفها كما هو الحال بالنسبة للمنتج.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

#### 14.1 رقم الأمم المتحدة

الغير قابل للتطبيق

ADR

الغير قابل للتطبيق

ADN

الغير قابل للتطبيق

IMDG

الغير قابل للتطبيق

IATA

#### 14.2 اسم الشحنة الصحيح

الغير قابل للتطبيق

ADR

الغير قابل للتطبيق

ADN

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

IMDG

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

IATA

### 14.3 رتبة خطورة النقل

ADR الغير قابل للتطبيق

ADN الغير قابل للتطبيق

IMDG الغير قابل للتطبيق

IATA الغير قابل للتطبيق

### 14.4 مجموعة التعبئة

ADR الغير قابل للتطبيق

ADN الغير قابل للتطبيق

IMDG الغير قابل للتطبيق

IATA الغير قابل للتطبيق

### 14.5 المخاطر البيئية

ADR لا

ADN لا

IMDG لا

IATA لا

### 14.6 الاحتياطات الخاصة بالمستخدمين

البيانات ذات العلاقة توجد في المقطع 6 إلى 8.

### 4.7 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماريول [MAPROL 73/78] والمدونة الدولية للمواد الكيميائية السائبة IBC

الغير قابل للتطبيق

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

### 15.1 نظم/تشريعات السلامة واللوائح الصحية والبيئية المحددة المتعلقة بالمنتجات المعنية

معلومات خاصة بالنقل (2023) ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR

التنظيمات الوطنية: (AE):

- معلومات حول الحد من الاستخدام: لا

- VOC (2010/75/EG) - > 1%

## القسم 16: معلومات أخرى

### 16.2 المختصرات:

ADR = الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية  
RID = اللوائح المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
AVV = Abfallverzeichnis-Verordnung  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = التصنيف والتعبئة والوسم  
DMEL = مستوى أذن تأثير ناتج  
DNEL = مستوى التأثير الناتج غير الملاحظ  
EC50 = التركيز الفعال خمسون  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = التركيز المثبط خمسون  
IMDG = المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
LC50 = التركيز المميت خمسون  
LD50 = الجرعة المميتة خمسون في المائة  
LL50 = التخميل المميت خمسون  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOEC/NOEL = التركيز غير المصحوب بتأثيرات ملاحظة / مستوى التأثير غير  
PBT = مستمر ومتراكم حيويًا وسام  
PNEC = تركيز التأثير المتوقع غير الملاحظ  
REACH = تسجيل وتقييم واعتماد المواد الكيميائية  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

صحيفة بيانات السلامة وفقاً للنظام المنسق عالمي (AE)

Gear oil (DCTF-MB-1)

رقم المقالة 9330 10 33 , 9329 10 33

SWAG Autoteile GmbH

42117 Wuppertal



تاريخ المراجعة 23.10.2023, تاريخ إصدار 23.10.2023

الطبعة رقم 1.0

الصفحة 16 / 16